

专业：外国语言学及应用语言学

课程名称：二外法语（241）

说明：答案标明题号写在答题纸上，写在试题纸上的无效。

I. 选择:(每小题 1 分, 共 20 分)

1. \_\_\_\_\_ le froid et le fatigue, il est arrivé au sommet.  
A. Malgré B. A la suite du C. Suite à D. Malgré que
2. Nous irons au théâtre \_\_\_\_\_ vous ne nous accompagniez pas.  
A. même si B. bien que C. parce que D. Même
3. Il travaille dans un bureau \_\_\_\_\_ aider ses parents.  
A. afin d' B. pour ne pas C. par crainte d' D. par
4. Les enfants jouent \_\_\_\_\_ la rue.  
A. à B. dans C. sur D. en
5. Il est toujours prêt \_\_\_\_\_ partir.  
A. à B. dans C. sur D. en
6. J'ai appris cette nouvelle \_\_\_\_\_ le journal.  
A. à B. dans C. sur D. en
7. Ma \_\_\_\_\_ est partie en vacances.  
A. cousin B. amie C. voisine D. élève
8. Tu peux me donner \_\_\_\_\_ adresse.  
A. ta B. ton C. votre D. tes
9. Il habite dans un \_\_\_\_\_ appartement.  
A. beau B. bel C. belle D. beaux
10. Elle m'a dit qu'elle \_\_\_\_\_ ce roman.  
A. traduit B. traduira C. traduirait D. va traduire
11. Il faut que nous \_\_\_\_\_ tout de suite.  
A. partions B. partons C. partirons D. partir
12. Si elle était là, on lui \_\_\_\_\_ la vérité.  
A. dira B. dirait C. dit D. dire
13. La dame \_\_\_\_\_ un pull-over rouge est une romancière.  
A. portant B. en portant C. porte D. a porté
14. J'aimerais bien lire \_\_\_\_\_ article.  
A. ce B. cette C. cet D. /
15. Elle a préparé quatre plats, \_\_\_\_\_ étaient délicieux.  
A. tout B. toute C. tous D. toutes
16. Nous prendrons nos parapluies \_\_\_\_\_ il ne pleuve.  
A. de sorte qu' B. de peur qu' C. par crainte de D. pour qu'
17. Pierre et Paul se téléphonent de temps \_\_\_\_\_ temps.  
A. en B. à C. sur D. par
18. Mon ami et moi, nous nous sommes rencontrés \_\_\_\_\_ hasard dans le métro.

A. en                      B. à                      C. sur                      D. par

19. Elle rentra demain après-midi pour que nous \_\_\_\_\_ aller ensemble au cinéma.

A. pouvons                      B. pourrons                      C. puissions                      D. pourrions

20. Il est né \_\_\_\_\_ avril.

A. en                      B. à                      C. au                      D. dans

## II. 用适当的代词填空(每空 1 分, 共 15 分)

1. Veux-tu donner les revues à ton frère?

Oui, je veux \_\_\_\_\_ donner.

2. Avez-vous acheté beaucoup de fruits dans ce supermarché?

Oui, j' \_\_\_\_\_ ai acheté beaucoup.

3. Puis-je donner ce cadeau à mes grands-parents?

Donnez- \_\_\_\_\_.

4. As-tu envoyé de l'argent aux enfants de la région pauvre avec ta fille?

Oui, je \_\_\_\_\_ ai envoyé avec elle.

5. Catherine est déjà rentrée, est-ce que tu \_\_\_\_\_ sais? Moi, je \_\_\_\_\_ verrai demain.

6. Voilà le dictionnaire \_\_\_\_\_ j'ai besoin.

7. Où est le livre \_\_\_\_\_ vous venez de lire?

8. C'est un homme \_\_\_\_\_ est très aimable.

9. Il est arrivé un jour \_\_\_\_\_ j'avais mal aux dents.

10. J'ai un appartement \_\_\_\_\_ les pièces sont claires.

## III. 将括号里的动词改为适当的时态(每空 1 分, 共 10 分)

A dix heures cinquante, mon train est entré en gare. Il (avoir) dix minutes de retard. Tous les voyageurs (être) déjà debout, ils (vouloir) descendre très vite. Moi, je (rester) assis, car Allan et Peter (devoir) m'attendre sur le quai. Je (ouvrir) la fenêtre et je (chercher) mes amis du regard. Je ne (voir) personne. Alors, je (descendre) et je (marcher) jusqu'au bout du quai.

## IV. 阅读理解:(每小题 3 分, 共 30 分)

Cher Père Noël

Dans quelques jours, vous allez descendre sur la terre. Je sais que vous êtes un Père Noël moderne, je préfère donc passer ma commande sur l'Internet car le courrier est trop lent (chez nous la poste a souvent du retard à cause des grèves).

Je fais souvent du lèche-vitrines et je lis tous les catalogues que le facteur met dans notre boîte aux lettres. Vous savez que les enfants comme les adultes attendent avec impatience leurs cadeaux, nous n'avons pas assez d'argent pour acheter tout ce que nous désirons, alors je compte sur vous!

Voulez-vous noter sur votre fichier cadeau pour notre famille:

- Une voiture ESPACE Renault, modèle grand luxe, équipée des derniers gadgets à la mode pour mon papa, car sa voiture est déjà vieille (c'est une petite voiture quatre places et elle a plus de 200 000 kilomètres).

Une cuisine équipée avec des appareils modernes pour maman et peut-être, aussi, un téléphone portable pour appeler papa et lui dire que le dîner est prêt.

Une moto Hardley Davidson pour mon grand frère car sa mobylette n'est pas assez puissante pour transporter sa copine quand ils vont en "boîte" le samedi soir

Les livres d'école, les dictionnaires et les encyclopédies ... c'est pas mal. Les cours particuliers de mathématiques et d'anglais, ça coûte cher à mes parents; Je n'ai pas d'ordinateur et donc mes résultats scolaires sont très insuffisants. J'aimerais avoir un ordinateur avec une imprimante couleur, un scanner et des logiciels

Voulez-vous aussi m'apporter un V.T.T. pour économiser le bus?

Nous vous attendons pour le 24 décembre vers minuit, il va y avoir une coupe de champagne et de la bûche au chocolat pour vous devant la cheminée.

Merci, bon voyage et 1000 bisous

Romain, le petit Français.

1. " Vous allez venir " signifie :

- A. vous êtes déjà ici
- B. vous venez dans un ou deux ans
- C. vous venez bientôt

2. " Trop lent " signifie :

- A. pas assez rapide
- B. pas rapide
- C. très lent

3. " Le samedi soir " signifie :

- A. ce samedi soir
- B. un samedi soir
- C. chaque samedi soir

4. " Mon grand frère " signifie :

- A. mon frère est grand (il mesure 1m85)
- B. mon frère est âgé (il a 50 ans)
- C. mon frère est mon aîné (je suis le plus jeune)

5. Retrouver l'adjectif possessif correct :

- A. son vélomoteur
- B. sa vélomoteur
- C. ses vélomoteur

6. " il a une imprimante " à la forme négative, c'est :

- A. il n'a pas une imprimante
- B. il n'a pas d'imprimante
- C. il n'a pas l'imprimante

7. " Mettre " à la 2ème pers. du pluriel au présent de l'indicatif se conjugue :

- A. vous métez
- B. vous metté
- C. vous mettez

8. Romain écrit au père Noël :

- A. le jour de Noël
- B. avant le 24 décembre

C. après les fêtes de Noël

9. Dans sa lettre Romain demande :

A. une moto pour son père car sa moto est très vieille

B. une moto pour lui, Romain car il ne veut plus aller en bus

C. une moto pour son grand frère car sa mobylette n'est pas puissante

10. Pour aller plus vite :

A. Romain téléphone au Père Noël

B. Romain envoie une lettre par la poste

C. Romain utilise l'Internet

**V. 将下面一段话翻译成中文（共 10 分）**

L'histoire est banale. Le phénomène l'est moins. Combien sont-ils comme Jean-Jacques, en France? Des dizaines, des centaines de milliers, peut-être? Un tiers des enfants dont le père et la mère travaillent sont ainsi livrés à eux-mêmes. Ils ne font pas tous l'école buissonnière, bien sûr. Mais tous ont appris à vivre seuls, à se débrouiller, du matin au soir.

**VI. 将下列句子翻译成法语（每小题 3 分，共 15 分）**

1. 我没有和他们道别就走了。

2. 不应该草率地作出这个决定。

3. 他把钥匙放在哪里了?

4. 玛丽太累了，别叫醒她。

5. 突然，开始下雨了。